

۲۰ زوئن ۱۹۸۶

۲۰ خرداد ۱۳۶۵

دست‌گرمی زاله

نامهای را که به تاریخ ۱۷ اردیبهشت ۱۳۶۵ برای ما نوشته بودید دریافت کردیم. از آنچه که روی داده بی‌نهایت متأسفیم. اشتباه ما از آنجا ناشی شده که می‌پنداشتیم شما نزد همسران بازگستماید و از این قاعده پیروی می‌کردیم که وقتی از آثار اعضای خانواده بزرگ خود استفاده می‌کنیم نیازی نیست قبلاً اجازه بگیریم. قوانین و مقررات مطبوعاتی (صرفنظر از این که در ایران چنین قانونی وجود ندارد) ناظر بر روابط کسانی است که با یکدیگر پیوند ویژه‌ای ندارند و بخاطر يك آرمان و الای مشترک و دفاع از عزیزان در بند و زیر شکنجه خود نمی‌رزمند. اگر شما ما را يك ناشر معمولی و بیگانه با خود می‌پندارید مسئله دیگری است.

اما آنچه را که از ما خواسته‌اید بنویسیم به دلایل زیرین صلاح نمی‌دانیم:

۱- شما به اندازه کافی دلیل در اختیار دارید که ما این کار را خودسرانه و بدون اصلاح و اجازه شما انجام دادیم. هم اشعار چاپ شده در "بیداری ما" از کتابی برداشته شده که قبلاً (۱۳۶۲) منتشر شده است و هم ناشی‌گری ما که "الف" نام خانوادگی شما را به "زاله" افزودیم.

۲- ذکر نام نویسنده یا شاعر زیر مطلب درج شده بمعنی آن است که نامبرده عضو گروه نویسندگان نشریه نیست و این خود دلیل قانع‌کننده دیگری است در دست شما.

ما ضمن پوزش خواهی، چنین کاری را در مورد آثار شما تکرار نخواهیم کرد و تنها پس از دریافت دست‌نوشته شعر از خودتان (البته در صورتیکه مضمون شعر با مشی ما هماهنگ باشد) آنرا منتشر خواهیم کرد.

با آرزوی تندرستی و پیروزی برای شما  
دبیر مسئول "بیداری ما"

سرول‌الضاه ۱۲